

**SOBRE LA ADMINISTRACIÓN DE LAS ACTIVIDADES MEDIOAMBIENTALES  
ARRAIGADAS EN LA COMUNIDAD LOCAL \*<sup>1</sup>****ON THE ADMINISTRATION OF ENVIRONMENTAL ACTIVITIES  
FROM AND INSIDE THE LOCAL COMMUNITY****Masayoshi Ogawa<sup>2</sup>**

gmardone@ulagos.cl

Fundación para el Aprendizaje y la Enseñanza del Medio Ambiente de la Ciudad  
Hyogo, Japón**RESUMEN**

Las Escuelas Ambientales de Invierno se enmarcan dentro del plan de acción del Comité Regional de Educación Ambiental (CREA), organismo de articulación público-privada a nivel regional que tiene como propósito contribuir a la formación de una comunidad ambientalmente educada y comprometida con el desarrollo sustentable de la Región de Los Lagos. La Universidad de Los Lagos integra el CREA desde el año 2005 y a partir del 2008 organiza, en colaboración con la Comisión Nacional del Medio Ambiente, las Escuelas Ambientales de Invierno en la ciudad de Osorno, con la participación de más de un centenar de educadores ambientales en cada oportunidad. El doctor Masayochi Ogawa, director ejecutivo de la Fundación para el Aprendizaje y la Enseñanza del Medio Ambiente de la ciudad de Hyogo en Japón, inauguró oficialmente la 3ª escuela ambiental de invierno realizada en el campus Chuyaca de la Universidad de Los Lagos en Osorno el año 2010.

**Palabras claves:** medio ambiente, educación, comunidad, infancia**ABSTRACT**

The Winter Environmental Schools are organized as part of the program of the Regional Comity of Environmental Education (CREA), a regional private-public association which proposals are the contribution to the formation of an environmentally educated community according to the sustainable development of the Region of los Lagos. The Universidad de Los Lagos is part of this comity since the year 2005 and, since 2008, organizes the Winter Environmental Schools with the National Comity of Environment and with the participation of more than one hundred environmental educators during each event. The doctor Masayochi Ogawa, Director of the Learning and Ecological Activities Foundation for Children (LEAF) from Hyogo in Japan, officially inaugurated the 3rd Winter Environmental School in the Chuyaca campus of the Universidad de Los Lagos in Osorno the year 2010.

**Key words:** Environment, education, community, childhood

---

\* Artículo recibido el 7 de abril de 2009; aceptado el 29 de abril de 2010.

<sup>1</sup> Este texto ha sido resumido y adaptado por Gonzalo Mardones, profesor de geografía de la Carrera de Pedagogía en Historia y Geografía de la misma Universidad y organizador de aquella escuela ambiental.

<sup>2</sup> Masayoshi Ogawa, Director de Learning and Ecological Activities Foundation for Children (LEAF), experto en Educación para el Desarrollo Sustentable (EDS), y quien ha desarrollado un importante trabajo en Japón con las empresas y las redes asociativas.

## Introducción

Comencé trabajando en la Municipalidad de la ciudad de Hyogo, Japón, y luego en distintas organizaciones sin fines de lucro. En la Municipalidad me desempeñé en áreas como computación o edificación y también en el registro de los habitantes, sobre todo de los extranjeros. Después me cambiaron al Departamento de Ambiente y cuando comencé no tenía ningún conocimiento en esta área. Mi primer trabajo para el Departamento de Ambiente fue elaborar un documento llamado el “Libro Blanco” de más de 400 páginas, que contenía datos sobre agua, aire y ríos de la ciudad de Hyogo. Recuerdo cuando era estudiante y me horrorizaba el hecho de sólo ver las cifras, por lo cual tuve mucho temor de trabajar en la preparación del “Libro Blanco”. Pensé en cómo se sentiría la ciudadanía cuando se entregara el libro, mirando datos y cifras. Seguramente habría muchas personas que no entenderían estos datos. Es muy importante que desde los niños hasta los adultos, cada ciudadano, ellos mismos conozcan en qué situación están, para que entonces comprendan.



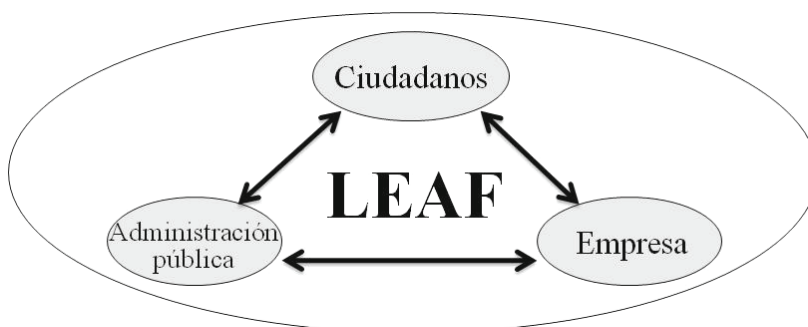
Alrededor de 1985, los problemas de contaminación en la ciudad de Hyogo, relacionados con la actividad industrial, ya se encontraban mayormente solucionados. Pero la vida diaria de las personas presentaba problemas, como el excesivo uso del automóvil o el manejo inapropiado de la basura doméstica. En aquel momento, la Municipalidad de Hyogo hacía lo posible para lograr un buen uso del agua y de la basura, pero ello no se reflejaba en resultados pues, por ejemplo, si un ciudadano ponía sus pies en un río, podía darse cuenta de lo contaminado que se encontraba, o también los niños que iban ahí se daban cuenta que en vez de peces había basura en el río. Por ello, estando convencido de que los ciudadanos pueden darse cuenta de cosas como esas, decidí empezar a trabajar en la educación ambiental.

Es muy importante que cada ciudadano experimente con su cuerpo el medio ambiente y reconocer como está la situación y resolverla. También hubo otro problema que me interesó cuando asumí mi cargo en el Departamento de Medio Ambiente. Antes, cuando me dedicaba a hacer un registro de los extranjeros, en el caso de los coreanos, tenían que someterse a un sistema de registro con la huella digital al cumplir 16 años de edad. Este mismo sistema no se aplicaba a los japoneses. Evidentemente esto se veía como un problema social y de derechos humanos, así que comenzaron los esfuerzos para resolverlo. Luego de esto comencé a trabajar en temas ambientales. Si pensamos en los derechos humanos de los extranjeros es un tema para pensar sobre la democracia humana. En el medio ambiente, el problema es entre el humano y otro ser viviente, que no puede hacer nada para proteger su vida. Entonces el problema del medio ambiente empieza con el ser humano y evolucionaba con el ser humano: la solución está en nuestras manos. La educación ambiental se basa en el conocimiento y después en el actuar.

Mi organización se llama Fundación para el Aprendizaje Ecológico de los Niños (LEAF); comenzó en 1998 cuando yo aún trabajaba en la Municipalidad. En ese entonces hablé con el Alcalde para realizar una actividad pública entre ciudadanos y empresarios, debido a que me di cuenta que las cosas no funcionaban bien entre los ciudadanos y la administración pública, ni entre la administración pública con los empresarios, ni tampoco entre los ciudadanos con los empresarios. Si no se articulan estos tres actores, no se pueden solucionar los problemas ambientales.

La educación, los niños y el medio ambiente son un gran tema para el siglo XXI. Estos tres actores, los ciudadanos, la administración y los empresarios no se oponen a trabajar juntos, así que más adelante se espera que se pueda trabajar en unirlos más. En la actualidad es una Fundación que tiene la colaboración de 60 empresas y 200 ciudadanos. Las principales actividades que hacemos es la unión de empresas públicas, los ciudadanos y la administración (Fig. 1). Como directores a cargo están las empresas, la administración pública y algunas Universidades como representantes de los ciudadanos. Aunque es una Fundación sin fines de lucro, trabajan 30 personas que tienen que ser pagadas, por lo que se necesitan recursos.

Figura 1. Construcción de la red comunitaria, papel del conector

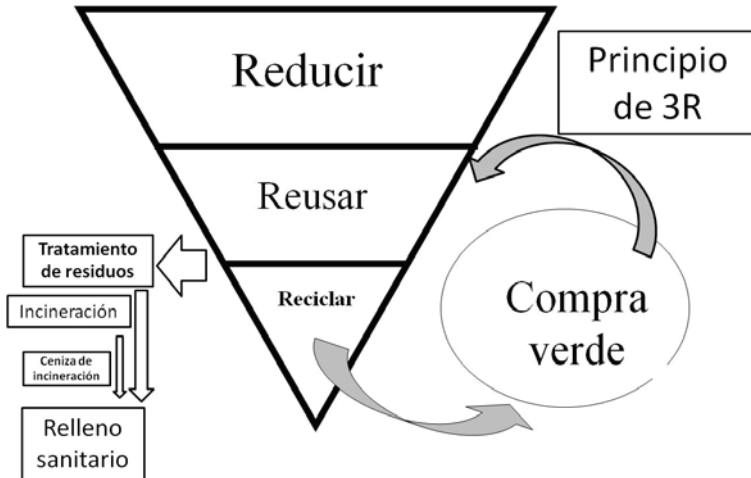


El medio ambiente nos habla de grandes crisis. Una es el calentamiento global, otra la crisis por desperdicios de recursos y otra la crisis de los ecosistemas. Para solucionar estos problemas se necesita la educación ambiental y de cómo podemos visualizar a los niños y jóvenes acercándose a estos problemas. Las actividades humanas, antes se hacían de forma equilibrada en nuestra tierra verde, algo que ahora está en desequilibrio. Alrededor del planeta Tierra, plantas, aguas y muchos otros elementos se ven enfrentados a una contradicción en la relación de la Tierra y lo económico. A medida que crece, la actividad humana necesita de recursos y también se acrecienta este desequilibrio con el medio ambiente.

Tradicionalmente las tres "R" en Japón se refieren a un reciclaje para hacer nuevos objetos, pero con esto no se logra reducir la basura, sino que debe cambiarse la forma de pensar. Es necesario reducir la basura, siendo el reciclaje la última opción (Fig. 2). Desafortunadamente, los profesores aún hablan mucho de actividades de reciclaje, pero con esto no se logra una real educación ambiental. Lo importante es enseñar a los alumnos cómo reducir la basura y, como última opción, tienen que tratar de pensar en cómo reciclar. Por ejemplo, un problema del reciclaje que se produce en la ciudad de Nishinomiya, con una población cercana a los 500 mil habitantes, es que los vidrios y papeles, que son recolectados por la Municipalidad, se reciclan a través de una empresa que comercializa los nuevos productos, pero la gente reclama que dichos productos son de mala calidad, por lo cual se acumulan y no se venden. Aquí es necesario que el sector empresarial intervenga para lograr vender esos productos. Entonces si

las Municipalidades trabajan separadamente con las empresas, no se solucionan los problemas ambientales, por lo que es necesario unir estas dos partes a través de la educación.

Figura 2. Reducción de residuos, reciclaje de recursos y ciclo económico



Otro tema importante es la biodiversidad. En los colegios de Japón a muchos niños no les gustan las ciencias naturales. La vida se organiza sobre la base de plantas, herbívoros, carnívoros y descomponedores, pero el profesor no enseña teniendo presente estas cuatro etapas de la vida. Por ejemplo, los lobos comen ciervos, y si no existiera este depredador habría más ciervos y las diversas funciones de los ecosistemas se irían perdiendo. En las ciudades también está presente este problema, en donde es importante la función descomponedora. En las ciudades los árboles y sus hojas caen y se convierten en tierra (Fig. 3). En Japón, por ejemplo, la educación ambiental consiste en que los niños recogían las basuras de las playas, siendo el plástico, sin duda, uno de los residuos más frecuentes en estos lugares. El filtro del tabaco, que no se descompone, es otro contaminante de las calles, pues la colilla de cigarrillo que la gente arroja a la calle, luego va a los ríos y al mar. De esta manera, se forma un círculo en que la gente tira las colillas en la ciudad y luego los niños las recogen en las playas. La gente que fuma no sabe que el cigarrillo tiene vinilo y que no se descompone, por lo que no vuelve a la tierra. Por ello este concepto de descomposición en la naturaleza es muy importante para la educación ambiental.

Figura 3. Ciclo de descomposición de las hojas de los árboles



El año 2002, durante la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sustentable desarrollada en Johannesburgo, Sudáfrica, el Primer Ministro de Japón propuso algunas políticas ambientales que reiteró el año 2006 con la formulación de un Plan de Acción sobre la Educación para el Desarrollo Sustentable y que se aplican en Japón en la actualidad. Pero, ¿cuál es la diferencia entre Educación Ambiental y Educación para el Desarrollo Sustentable?

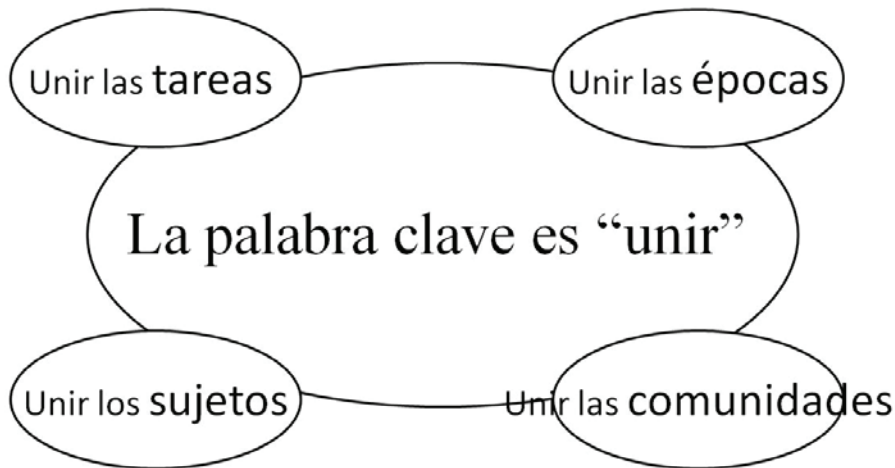
La Educación Ambiental se refiere a los problemas ambientales y las soluciones a éstos, en cambio la Educación para el Desarrollo Sustentable se encarga no sólo de eso, sino también de solucionar problemas de derechos humanos, de paz, de género y muchos otras situaciones sociales (Fig. 4). No se puede mantener un medio ambiente si no hay paz, o respeto a los derechos humanos, y tampoco sin economía ni sociedad. Habitualmente pensamos de entrada en una sociedad medioambiental, para luego ocuparnos de otros problemas, pero existen algunos países en vías de desarrollo que tienen graves problemas de higiene, alfabetización u otros. Por ello, no sólo se debe pensar en lo ambiental, sino que primero se debe mantener la sociedad en equilibrio y con un desarrollo sustentable, que también es una forma de solucionar los problemas sociales.

Figura 4. Concepto básico de educación para el desarrollo sustentable



Existen formas de acercamiento al tema de la Educación para el Desarrollo Sustentable. En una oportunidad realicé una encuesta a los estudiantes universitarios, para conocer cuáles son sus áreas más vulnerables. La encuesta se realizó a un grupo de 30 universitarios y contestaron que la capacidad más vulnerable es la comunicativa, especialmente cuando se trata de discutir entre grupos y sacar conclusiones. Dichos estudiantes no tienen una buena capacidad de comunicación, a pesar que la mayoría de esos estudiantes ingresaron a la Universidad con muy buenas notas. Ante ello, la Educación para el Desarrollo Sustentable nos dice que no solamente es necesario adquirir conocimiento, sino más bien la capacidad de pensar y solucionar problemas. Incorporarse a la sociedad es lo que requiere el desarrollo de una sociedad sustentable, y por eso para hacer educación ambiental es muy importante unir (Fig. 5).

Figura 5. Hacia la construcción de una sociedad sustentable que demanda el siglo XXI



Si queremos realizar actividades arraigadas en la comunidad, tenemos que utilizar productos que se producen dentro de la ciudad. Como Fundación entregamos una Tarjeta Ecológica a los alumnos de primaria y secundaria para que realicen sus actividades durante el año, incluso a los adultos se les entrega esta Tarjeta Ecológica que se llama Tarjeta de Actividad del

Ciudadano (Fig. 6), y también los niños de jardines infantiles tienen otro tipo de tarjeta, para hacer las actividades dentro del jardín. Todas estas actividades, se pueden ver en Internet y cada escuela puede tener acceso a la información de los otros colegios.

Figura 6. Tarjeta Ecológica para estudiantes de la escuela primaria



Basándose en las actividades anteriores, la ciudad de Nishinomiya hizo una declaración para ser una ciudad medioambiental. En 1963, la primera declaración fue para ser una Ciudad para Educación, Cultura y Residencia y en 1983 una declaración para ser una Ciudad para la Paz y sin Energía Nuclear. Finalmente, el 2003 como una Ciudad de Aprendizaje Medioambiental. Ahora, estamos dirigiéndonos a ser una Ciudad para el Desarrollo Sustentable.

Existen cinco áreas de actividad o acción: aprender juntos, colaboración, existencia armoniosa, simbiosis entre los humanos y entre el ser humano y el ambiente, y finalmente circulación y red. La ciudad de Nishinomiya está dotada de ríos y mar, entonces los ciudadanos pueden gozar de la naturaleza, montañas, ríos y mar, situación parecida aquí en la Región de Los Lagos.

Nosotros estamos haciendo educación ambiental enfocada a distintas generaciones, todos los niños y jóvenes que sean estudiantes reciben Tarjetas Ecológicas. También se hace un entrenamiento a las comunidades de adultos mayores y también a las empresas, profesores, agricultores.

El objetivo de la Tarjeta Ecológica es unir las escuelas, el hogar y la comunidad. Esto se debe a algo muy importante, pues el niño trabaja actividades ambientales en el colegio, pero en la comunidad los adultos botan la basura en la calle o los padres consumen la energía innecesariamente; o, al revés, los padres se esfuerzan en enseñar sobre el medio ambiente a los hijos y en la escuela no enseñan nada. Esto es una situación no deseable. Si se quiere hacer una educación en la comunidad y los hogares, las escuelas también deben enseñar a los niños sobre el medio ambiente. Los niños reciben estampillas para sus Tarjetas Ecológicas, se coloca y se evalúa al niño de acuerdo a las actividades que debe hacer en la comunidad. Lo importante es unir, no es necesario enseñar en palabras al niño sobre el medio ambiente, sino en la vida diaria del niño, quien aprende de los problemas medioambientales, unido a la enseñanza en la escuela y los hogares. Lo importante es que los adultos se encarguen de enseñar y de evaluar; también es necesario que exista una organización a cargo de sostener las actividades de los alumnos. Es importante una capacitación e información que se pueda transmitir de generación en generación. Es una actividad para formar a las personas para que puedan desenvolverse en sus barrios. Lo que se debe hacer es conectar a las personas para

que trabajen en sus comunidades y una forma de hacerlo es que la Tarjeta Ecológica se convierta en dinero, y cuando se cumplan las actividades se entreguen diez estampillas que dicen que usted es un líder en las actividades ecológicas. Es como convertir la Tarjeta Ecológica en dinero, lo que genera en los niños un gran orgullo de tener estas estampillas de certificación. Estas actividades son para los niños, pero también para la Tierra. Es importante mostrar estas actividades a la sociedad. Para eso, con la ayuda de un Notario y la Cámara de Comercio, se creó un fondo de apoyo, donde las empresas y la Fundación aportamos dinero. Este dinero se reinvierte en la sociedad, pues, al minuto de canjear la Tarjeta Ecológica, se obtienen puntos para la comunidad.

Para que se pueda dar la sustentabilidad se necesita de recursos humanos, fondos y cómo unir a estas personas con la comunidad. Estamos pensando en diferentes medidas de apoyo, esperando lograr una sociedad vigorosa. Entonces, ¿Cuáles son los factores importantes para llegar a esta sociedad?

Para el aprendizaje ambiental en las escuelas, estamos moviendo la enseñanza hacia las experiencias en la realidad local. Por ejemplo, se hacen salidas a las industrias locales, los niños aprenden de servicios sociales y el tratamiento de aguas servidas; dentro de las escuelas los niños tienen arrozales, donde los niños plantan y cultivan el arroz para comerlo después; los alumnos se van a Hiroshima a aprender sobre la paz. En todas estas actividades se invita a las empresas, pues pensamos en involucrarlas en la educación ambiental, porque la educación es la base de la sociedad y por eso es necesario que los niños sepan la función de las empresas. Las empresas donde se hace reciclaje también pueden ser un lugar importante para el aprendizaje, pero también es necesario enseñar a los profesores, muchos de ellos no conocen esta realidad, porque han trabajado toda la vida ahí mismo y no conocen estos otros ámbitos. Los mismos profesores deben conocer las industrias y posteriormente deben insertar este conocimiento a su enseñanza.

La educación ambiental no se hace solamente con una sección, es un tema que requiere el esfuerzo de todas las generaciones y sectores. Mis recomendaciones son cambiar las actividades comunitarias involucrando a las organizaciones públicas y las empresas de la zona y trabajar las problemáticas del medio ambiente como un problema global y social.